

Zeitschrift:	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
Herausgeber:	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
Band:	74 (1983)
Heft:	12
Rubrik:	Pressespiegel = Reflets de presse

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

schaft zur Beantwortung von Fragen im Hinblick auf technische und wirtschaftliche Einsatzmöglichkeiten der Kleinwasserkraftwerke 1982 die Arbeiten für eine entsprechende Studie aufgenommen. Der zusammenfassende Schlussbericht der mehrteiligen Studie wird voraussichtlich 1985 publiziert.

Dagegen ist die vollständige Teilstudie I bereits im Herbst 1983 erhältlich. Sie umfasst rund 250 Seiten, erscheint in deutscher Sprache und behandelt unter anderem theoretische Grundlagen, Kraftwerkstypen, Anlagekomponenten, Richtpreise und wirtschaftliche Aspekte der Kleinwasserkraftnutzung. Die Publikation kann zum Preis von Fr. 22.- beim Bundesamt für Wasserwirtschaft, Postfach 2743, CH-3001 Bern, mit einer Postkarte oder telefonisch (031/61 54 11) bis zum 30. Juni 1983 bestellt werden.

l'économie des eaux a entrepris, en 1982, une étude sur les possibilités techniques et économiques d'utilisation des petites usines hydroélectriques. Son rapport final, qui se divisera en plusieurs parties, paraîtra vraisemblablement en 1985.

Par contre, la partie I complète sera disponible déjà cet automne. Elle comprendra 250 pages, sera rédigée en allemand et traitera entre autres des bases théoriques, des types d'usines, des équipements, des prix indicatifs et des aspects économiques de l'utilisation des petites forces hydrauliques. Cette publication, vendue au prix de fr. 22.-, peut être commandée à l'Office fédéral de l'économie des eaux, case postale 2743, CH-3001 Berne, au moyen d'une carte postale ou par téléphone (031/61 54 11) jusqu'au 30 juin 1983.

Pressespiegel

Reflets de presse



Diese Rubrik umfasst Veröffentlichungen (teilweise auszugsweise) in Tageszeitungen und Zeitschriften über energiewirtschaftliche und energiepolitische Themen. Sie decken sich nicht in jedem Fall mit der Meinung der Redaktion.

Cette rubrique résume (en partie sous forme d'extraits) des articles parus dans les quotidiens et périodiques sur des sujets touchant à l'économie ou à la politique énergétiques sans pour autant refléter toujours l'opinion de la rédaction.

Die Zukunft gestalten

scr. Im überfüllten Hörsaal 101 der Universität Zürich hat am Dienstagabend Aurelio Peccei, Gründer und Präsident des Club of Rome, seine Zuhörerschaft beschworen, sich der grossen ökologischen Herausforderung zu stellen und ohne Zaudern die Arbeit für eine wahrhaft menschliche Zukunft an die Hand zu nehmen. Der Grand Old Man des Umweltschutzes, der Ende der sechziger Jahre den Zündfunken gegeben hatte zu einem Bewusstseinswandel im weitesten Kreise, sprach als Gast des Schweizerischen Institutes für Auslandforschung. An eine eben erst veröffentlichte amerikanische Studie anknüpfend, die für das Jahr 2000 eine in jeder Hinsicht rosige Zukunft in

Aussicht stellt, meinte Peccei, dass es heute angesichts der fulminanten Entwicklungsdynamik und der Fülle von Faktoren weniger denn je möglich sei, die Zukunft zu prognostizieren. Vielmehr müsse man sich, wie es der Club of Rome getan habe, mit der Klärung der Frage begnügen, wie sich unser heutiges Tun und Lassen in die Zukunft hinein auswirke.

Das Kernproblem sieht Peccei darin, dass uns die materialistische Revolution der Neuzeit mit ihrem Ausfluss in das Industriezeitalter eine unerhörte Fülle an Wissen und Macht beschert hat, ohne dass sich unsere Kultur mit ihren Werten und unsre Kreativität an die veränderten Voraussetzungen angepasst hätten. Dieser einseitigen Entwicklung sei es zuzuschreiben, dass wir uns heute permanent in einem Notstand befänden, der gekennzeichnet sei durch die globale Bevölkerungs-explosion, die Neigung, unser Sicherheitsproblem nach der verderblichen Overkill-Strategie zu lösen, eine wachsende Umweltbelastung und eine sozioökonomische Umwälzung im Zeichen der Mikroelektronik.

Wir sind indessen, so betonte Peccei, dem Verderben nicht

hilflos ausgeliefert. Wir können das Schicksal wenden, wenn wir damit anfangen, in uns selber gegen das Ungleichgewicht anzukämpfen. Was wir brauchen, ist eine Revolution der Menschlichkeit, deren Protagonisten wir selber sind. Es geht darum, das grosse brachliegende Potential an Verstehen, Solidarität und Kreativität zu entdecken, das in jedem von uns steckt und die grösste Ressource der Menschheit darstellt.

Im Blick auf die Schicksalsfrage, welche Optionen für eine bessere Zukunft uns offenstehen, wie die neuen Ziele aussehen müssen, wenn sie nicht nur erstrebenswert, sondern auch erreichbar sein sollen, vertraut Peccei auf die interdisziplinären Teams junger Wissenschaftler, die im Rahmen des Forum Humanum in verschiedenen Ländern eine Forschung betreiben, die auf eine Behebung unseres kulturellen Rückstandes ausgerichtet ist. Schwerpunkte sind ein Friede, der mehr sein soll als nur Abrüstung, die Überbrückung der wachsenden Kluft zwischen Mensch und Natur oder die Bewältigung der Migrationsprobleme. 1985 sollen die ersten Ergebnisse präsentiert werden – im Bewusstsein, dass die Menschen die Zu-

kunft dieses Planeten nicht voraussagen, wohl aber entwerfen können.

Die an den Vortrag anschliessende Diskussion erinnerte daran, dass der Club of Rome vor allem mit seiner ersten Publikation über die Grenzen des Wachstums den Keim zu einer Bewusstseinsveränderung von vermutlich historischer Bedeutung gelegt hat. Die Aussage, dass es in einem begrenzten System kein unbegrenztes Wachstum geben kann, ist an sich banal, aber sie war damals überfällig. Ob sie über die Sensibilisierung hinaus viel bewirkt hat, ist eine andere Frage. Sie wurde von verschiedenen Diskussionsvotanten aufgeworfen, blieb aber ohne plausible Antwort. Prof. Daniel Frei, der Peccei eingeführt hatte, bemerkte zutreffend, schwieriger als die Bestimmung der Ziele sei die Lösung der Frage, wie wir sie erreichen könnten. Unter diesem Aspekt vermochte auch der Präsident des Club of Rome nur wenig Konkretes zu bieten. Es blieb beim Appell, sich auf den Weg zu begeben.

«Neue Zürcher Zeitung»,
Zürich, 2. Juni 1983

Meßumformer für alle Größen der Starkstromtechnik und für elektrische Größen der Prozeßtechnik

Das Meßumformerprogramm zur Lösung aller anwenderspezifischen Aufgaben bei der Meßwerterfassung

Ausgabe 1.82
Bestell-Nr. U 11.01

BBC GOERZ METRAWATT		MESSUMFORMER	
Typ GTU 108		Nr. U 1079010	
Eingang	Gleichrichtwert		
12	15	X ₁ ...X _N	
X ₁ ...X _E ...X _N		0...5...100 V	
Frequenz	50 Hz	60 Hz	
Ausgang	Kennlinie K		
13 14	X _{A1} ...X _{AN}		
+ -	0...16...20 mA		
Hilfsenergie			
20 21	AC 220 V / 50 Hz		
±			
Genaugkeitsklasse	0,5	Made in Germany	

BBC GOERZ METRAWATT		MESSUMFORMER	
Typ GTU 153		Nr. U 0481452	
Eingang	0...I _{IN} ~		
1 3	0...5,0 A		
1 4			
Frequenz	50 Hz	t ₁ 2 s	
Ausgang	D I _{IN}		
13 14	0...2,5 mA		
+ -	0...R _{A1} ...R _{AM1}		
	0...2,4...4,8 kΩ		
Genaugkeitsklasse	0,5	Made in Germany	

BBC GOERZ METRAWATT		MESSUMFORMER	
Typ GTU 253		Nr. U 4480811	
Eingang	0...190 W		
2 1	50 Hz		
3 8	110 V~		
1 4	1 A~		
Ausgang	D I _{IN}		
13 14	0...20 mA		
+ -	0...600 Ω		
Genaugkeitsklasse	0,5	Made in Germany	

BBC GOERZ METRAWATT		MESSUMFORMER	
Typ GTU 259		Nr. U 4780421	
Eingang	0...1 MW		
2 5	50 Hz		
3 8	380 V~		
4 7	5 A~		
5 9	5 A~		
6 10	5 A~		
Ausgang	D I _{IN}		
13 14	0...5 mA		
+ -	0...2,4 kΩ		
Genaugkeitsklasse	0,5	Made in Germany	



Firma/Institut _____
 Abt./z. Hd. _____
 Straße _____
 PLZ/Ort _____

Postkarte

BBC
 BROWN BOVERI
GOERZ
METRAWATT

METRAWATT
 AG FÜR MESSAPPARATE
 FELSENRAINSTRASSE 1
 CH-8052 ZÜRICH
 TELEFON 01-3023535
 TELEX 59436

Bitte senden Sie uns ausführliche Informationsunterlagen über **Meßumformer**

3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25/1.83

Stempel _____ Unterschrift _____

METRAWATT AG FÜR MESSAPPARATE Felsenrainstrasse 1

CH-8052 Zürich

Meßumformer für alle Größen der Starkstromtechnik und für elektrische Größen der Prozeßtechnik

1. Meßgrößen

Die hier aufgeführten Meßgrößen sind für eine komplette Überwachung und Steuerung von elektrischen Netzen und Verbrauchern wichtig:

Wechselspannung, Wechselstrom, Wirkleistung, Blindleistung, Leistungsfaktor, Phasenwinkel, Frequenz

Gleichspannung, Gleichstrom, Widerstand (Ferngeber, Potentiometer), Temperatur (Widerstandsthermometer, Thermoelemente), Drehzahl.

2. Bauformen

Für alle aufgeführten Meßgrößen sind Meßumformer in 2 Bauformen lieferbar.

Aufbaugehäuse für Wandmontage

- Einheitliche Gehäuse – dichte, platzsparende Reihenmontage
- Standard-Lochraster für Befestigung
- Montagefreundliche Anschlußtechnik
- Einheitliche Lage der Anschlüsse

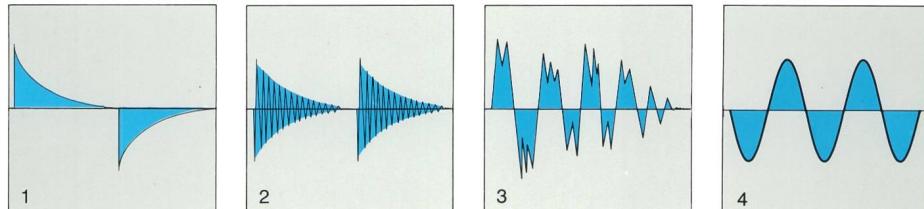
Einschubtechnik für 19"-Systeme

- Geringer Platzbedarf
- Prüfbuchsen auf der Frontseite
- Prüfadapter für Eingangsgrößen
- Geringe Eigenerwärmung
- Einheitliche Lage der Anschlüsse

3. Betriebssicherheit

Im praktischen Einsatz sind die Meßumformer verschiedene Belastungen ausgesetzt. Insbesondere das Bestehen scharfer Spannungstests gewährleistet ein hohes Maß an Betriebssicherheit.

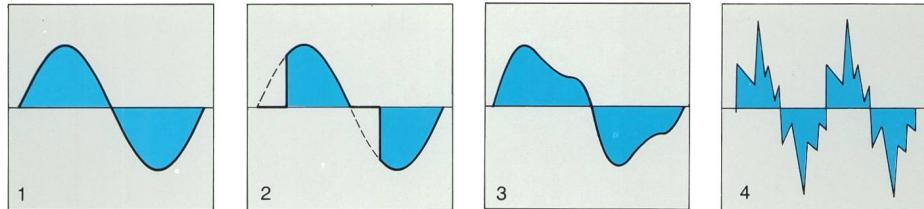
1. Stoßspannungstest 5 kV, IEC 255-4/III
2. Fehlfunktionstest 2,5 kV, 1 MHz, IEC 255-4/III
3. Fehlfunktionstest 1 kV...5 kV
4. Sicherheitstest 4 kV, Sinus, 50 Hz, 1 min.



4. Kurvenformen der Eingangsgrößen

Die bei den Meßumformern verwendeten Meßverfahren erlauben die exakte Erfassung von Meßgrößen auch bei unterschiedlichen Kurvenformen der Eingangsgrößen.

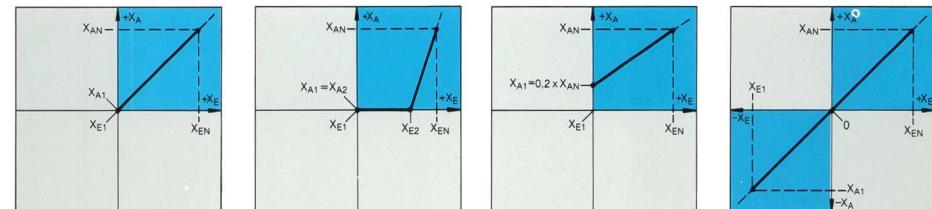
1. Sinus unverzerrt
2. Sinus angeschnitten
3. Sinus verzerrt
4. Treppenkurve eines Umrichters



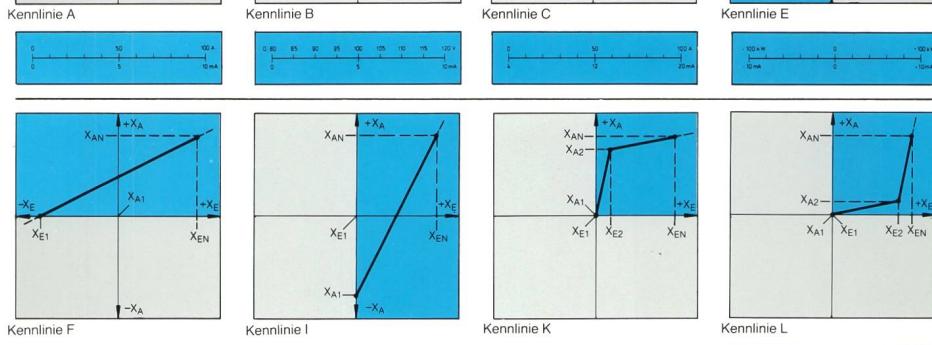
5. Kennlinien

Das Meßumformerprogramm enthält alle erforderlichen Kennlinienarten, so daß die anwenderspezifischen Forderungen optimal erfüllt werden können.

- Kennlinie A: Ausgangsgröße proportional der Eingangsgröße
 B: Anfangsbereich unterdrückt, Endbereich stark gedehnt.
 C: Ausgang mit „Live Zero“, z.B. 4...20 mA
 E: Für Meßgrößen mit wechselnden Vorzeichen, z.B. Lieferung oder Bezug von Wirkleistung
 F: Wie E, jedoch kein Vorzeichenwechsel der Ausgangsgröße
 I: Zur Erfassung von Sollwertabweichung nach Betrag und Richtung
 K: Anfangsbereich stark gedehnt, z.B. zur Überwachung von E-Spulen
 L: Anfangsbereich stark gedrängt, Endbereich stark gedehnt.



Unter den jeweiligen Kennlinien sind Beispiele für Skalausführungen bei Anzeigen und Schreibern dargestellt.



Gedruckt in der Bundesrepublik Deutschland
 Änderungen vorbehalten



DRAKA

Einfache Verarbeitung
Schnelle Montage
Universeller Einsatz
Eine Notwendigkeit der heutigen Zeit.

Mit BARNICOL-GARNITUREN
ist dies möglich.

Travail aisé
Montage rapide
Utilisation universelle
Une nécessité d'aujourd'hui

Cela est possible avec les garnitures
BARNICOL.

P. M. SCHEIDEgger AG
FREIBURGSTRASSE 396

TELEX 32630

3018 BERN
TELEFON 031 / 55 03 23

Ringkern- Transformatoren

mit Sekundärleistungen
bis 7500 VA

Ringkerntrafos sind etwa halb so
gross und halb so schwer wie
konventionelle Trafos mit gleicher
Leistung, haben zudem eine kleinere
magnetische Streuung und einen wesentlich
höheren Wirkungsgrad.

OFFEN

NEU: eingegossenes Befestigungsset.
Kein Sortieren mehr der Befestigungs-
elemente. Kein radiales Verschieben mehr
infolge Vibrationen oder mangelndes
Anziehen.

VERGOSEN
von 10 bis 250 VA. Auch als
Print-Trafos mit Stifteleisten.

**SPEICHER-
DROSSELN**
Nach Kundenspezifikation
Lagertrafos sofort
ab Lager Zürich.
Prototypen innerhalb
2-3 Wochen.

Schärer + Kunz AG
8021 Zürich, Postfach 820
Telefon 01 - 64 20 44
Telex 822 823 eska ch

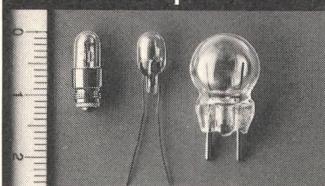
S+K

Es gibt weltweit kaum eine Speziallampe, die Sie nicht bei General Electric finden.

Es gibt in der Schweiz kaum eine General Electric-Lampe, die Sie nicht bei der STR finden.

Ein kleiner Auszug aus unserem GE-Katalog:

Miniaturlampen



GE Lamp No.	Primary Application	Design Volts	Design Amps	Mean Spherical Candle-Power
PR4	Flashlight - 2C Cells	2.33	.27	.40
PR2	Flashlight - 2D Cells	2.38	.50	.80
PR6	Flashlight - 2D Industrial Cells	2.47	.30	.45
PR9	Flashlight - 2D Cells	2.7	.15	.25

B-3½ BULB 1½" (11 mm) DIAMETER

1384	Aircraft - Base half of bulb reflectorized (21)(35)	6.0	20W	-
1383	Audi Reading Light - Base half of bulb reflectorized (21)(35)	13.0	20W	-

TL-1½ BULB 3½" (4.7 mm) DIAMETER

2124D	Instrument - Approx. Min. ½" leads - Minimum beam ½" diameter at 3½" from base	2.5	35	-
252	Instrument (53)(80)	2.5	35	-
253	Instrument (53)(80)	2.5	35	-
253X	Instrument (57)(80)	2.5	35	-

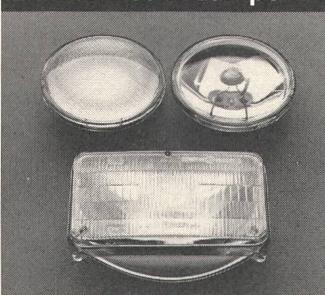
T-1½ BULB 7½" (5.5 mm) DIAMETER

1762D	Indicator - Min. ½" leads - Green bead	28.0	.04	.34
1764D	Indicator - Min. 1" lead - White bead	28.0	.04	.34
327	Aircraft	28.0	.04	.34
327	Aircraft - Aged and selected ±15% C.P.	28.0	.04	.34
AS-15	Aircraft - Coated Red	28.0	.04	-

S-11 BULB 1¾" (35 mm) DIAMETER

1759	Instrument, Colorimeter	6.1	4.1	32
1763	Instrument, Colorimeter	6.1	4.1	32
1651	Instrument, Colorimeter	6.3	4.0	24
1731	Instrument - Silver contact - Burn base down to horizontal (17)	6.3	6.6	47
1726X	Aircraft Gunsight-Bulb reflectorized - 7/32" clear spot on back	12.5	3.0	-
309	Aircraft	28.0	.9	.32
309IF	Aircraft - Inside frosted	28.0	.9	-
310	Aircraft	28.0	.9	.32
311	Aircraft	28.0	1.29	.50
311R	Aircraft - Outside coated red (Silicate)	28.0	1.29	-
3011	Aircraft	28.0	1.29	.44

Sealed Beam-Lampen



Lamp Number	Primary Application	Design Volts	Watts or Amps
4546	Hand Lantern	4.7	0.5A
4546-1	Hand Lantern	4.7	0.5A
4547	Hand Lantern	4.75	1.25A
4547-4	Hand Lantern	4.75	1.25A
4346	Hand Lantern (96)	5.3	0.5A

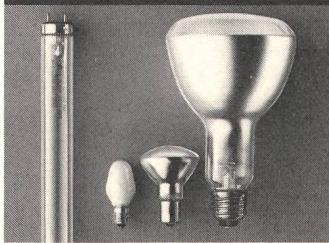
PAR-36 BULB, T14 mm (4½") DIAMETER

Lamp Ordering Code	Watts or Amps [A]	Volts	Std. Pkg. Qty.	Primary Application and Description
BAH	300	115	24	Photocopy I.F. Burning position: any

Lamp Ordering Code	Watts or Amps [A]	Volts	Std. Pkg. Qty.	Primary Application and Description
BAH	300	115	24	Photocopy I.F. Burning position: any

Lamp Ordering Code	Watts or Amps [A]	Volts	Std. Pkg. Qty.	Primary Application and Description
BAH	300	115	24	Photocopy I.F. Burning position: any

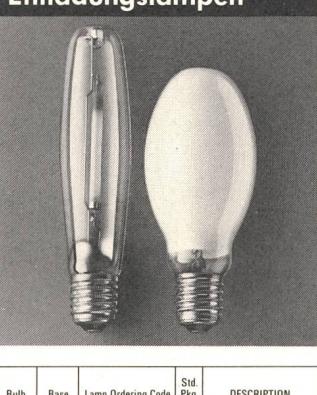
Cool Beam Spezial-Lampen mit US-Fassung ER-Reflektor Sparlampen



GENERAL ELECTRIC INCANDESCENT LAMPS

Lamp Ordering Code	Volts	DESCRIPTION
		50 WATTS
50ER30/27	220-230 240-250	Ellipsoidal Reflector. Light Inside Frosted (4.35.56.62)
		75 WATTS
75ER30/27	220-230 240-250	Ellipsoidal Reflector. Light Inside Frosted (4.30.35.56.62)
		100 WATTS
100PAR/FL/27	220-230	PAR-Clear-Projector Floodlight (4.56.96)

Entladungslampen



Bulb	Base	Lamp Ordering Code	Std. Pkg. Qty.	DESCRIPTION
				50 WATTS-UNIVERSAL BURNING (For use with ANSI specification "S68" High Pressure Sodium ballasts)
E21	E27	LU50/90/27	12	Clear-General Lighting Lamp Volts: 90
E21	E27	LU50/90/D/27	12	Diffuse-General Lighting, Lamp Volts: 90

ED23½	Skirted	LU70/90/1/27	12	Clear-General Lighting Lamp Volts: 90
ED23½	Skirted	LU70/90/D/1/27	12	Diffuse-General Lighting, Lamp Volts: 90

ED23½	Skirted	LU70/90/1/27	12	Clear-General Lighting Lamp Volts: 90
ED23½	Skirted	LU70/90/D/1/27	12	Diffuse-General Lighting, Lamp Volts: 90



Die STR ist der Schweizer Vertreter der Lichtquellen von General Electric, dem grössten Lampenhersteller der Welt. Wenn Sie eine Speziallampe mit Spezialspannung auf einem Spezialsockel brauchen, dann finden Sie sie bestimmt im Angebot der General Electric. Und ebenso bestimmt im Angebot der STR. Unzählige Typen zwischen 5 mm und 2,4 m Grösse haben wir gleich an Lager. Für aussergewöhnlichste Bestellungen haben wir einen direkten Draht nach den USA.

Weitere Lichtquellen zeigen wir Ihnen auf Anfrage.

Standard Telefon und Radio AG
Geschäftsbereich Licht und Energie
8107 Buchs/ZH, Telefon 01-846 23 23

Standard Telefon und Radio AG
Geschäftsbereich Licht und Energie

STR
Ein ITT-Unternehmen



Standard Telefon und Radio AG
Geschäftsbereich Licht und Energie
8107 Buchs/ZH, Telefon 01-846 23 23

Standard Telefon und Radio AG
Geschäftsbereich Licht und Energie

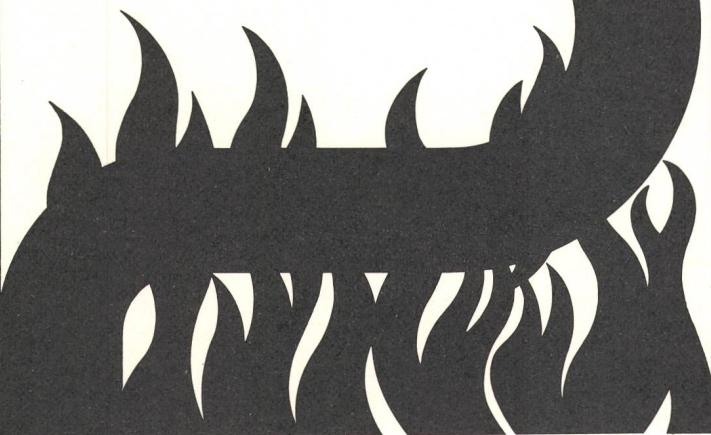
STR
Ein ITT-Unternehmen

Für Gebäude und Anlagen

- mit hoher Personalbelegung,
- mit begrenzten Fluchtmöglichkeiten,
- mit hoher Sachwertkonzentration,
- mit höchsten Sicherheitsanforderungen

pyrofil®

»die Flammwidrigen«
die neue Kabelserie
mit den erstaunlichen
Eigenschaften



Sicher ist sicher: Pyrofil.

Garantierte elektrische
Funktion während der
ersten entscheidenden
Brandphase.

Keine Qualbildung
im Brandfall:
Offene Fluchtwege,
unbehinderte Löschmannschaft,
keine korrosiven Gase und Dämpfe.

Keine Brandfortleitung
bei lokaler
Feuereinwirkung.

Verlangen Sie
detaillierte Unterlagen:

Dätwyler AG,
Schweizerische Kabel-,
Gummi- und Kunststoffwerke,
CH-6460 Altdorf/Schweiz

Telefon 044 - 4 11 22
Telex 7 86 91 dag ch



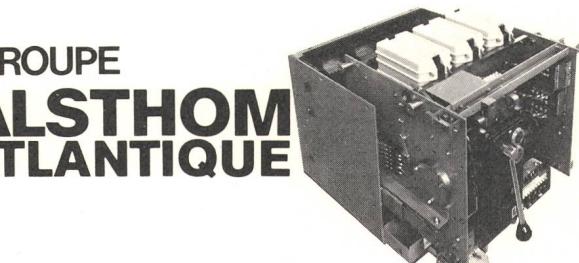
DISJONCTEURS

UNELEC

LEISTUNGSSCHALTER

42000 Angestellte – 40 Werke Umsatz : 40 Mia F.F.

GROUPE
ALSTHOM
ATLANTIQUE



QUALITA SANA IN
CORPORE SANO

Ab Lager Rüschlikon erhältlich
10 bis 2000 A

Livrable de notre stock Rüschlikon
10 à 2000 A

CGE ALSTHOM (SUISSE) SA

Weingartenstrasse 7
Tel.: 01/724 00 66

8803 Rüschlikon
Tx: 58 360

Bureau de Genève

Rue Soubeyran 8
Tél.: 022/45 78 36

1211 Genève 13
Tx: 28 590

Vom 6. bis
10. September 1983
laden Sie ein:
Ineltec und
Swissdata 83.
Täglich von 9-18 Uhr.

Übersicht in Sicht.

In unseren Branchen wimmelt es nur so von Spezialgebieten. Trotzdem kann es sich keiner von uns leisten, nur seinen eigenen Bereich zu kennen. Im September bekommen Sie in Basel auf einfache Weise die Übersicht über das gesamte internationale Angebot: An der Ineltec 83 und Swissdata 83. Sie sind seit 1981 noch ein-



mal gewachsen: Über 1000 Aussteller zeigen auf 31 000 m² Standfläche den neuesten Stand der Entwicklung. Mit dem Katalog können Sie Ihren Besuch in Basel in Ruhe vorbereiten. Bestellung an: Messesekretariat Ineltec/Swissdata 83, Postfach, CH-4021 Basel. Telefon 061 - 26 20 20. Telex 62 685 fairs ch.

Ineltec:

Energie-Erzeugung	Hallen 4 + 5
Energie-Verteilung, Installationsmaterial	Hallen 5, 40 41, 51
Energie-Anwendung	Hallen 5, 40 41, 51
Nachrichtentechnik	Halle 1
Steuerung, Regelung, Automatisierung, Antriebstechnik	Hallen 1 + 31
Bauelemente	Hallen 22, 23 24, 26
Mess- und Prüftechnik	Halle 25
Leistungselektronik	Halle 3
Fabrikations- einrichtungen	Halle 31
Schulung, Dokumentation	Div. Hallen
Dienstleistungs- betriebe	Div. Hallen

Swissdata:

Hardware	Halle 27
Software, mit Software-Zentrum Schweiz	Halle 27
Dienstleistungen	Halle 27
Ausbildung, Verbände	Halle 27
Arbeitsplatzgestaltung, Zubehör	Halle 27
Sonderschau: Klein- Computer – Mein Computer	Halle 27

